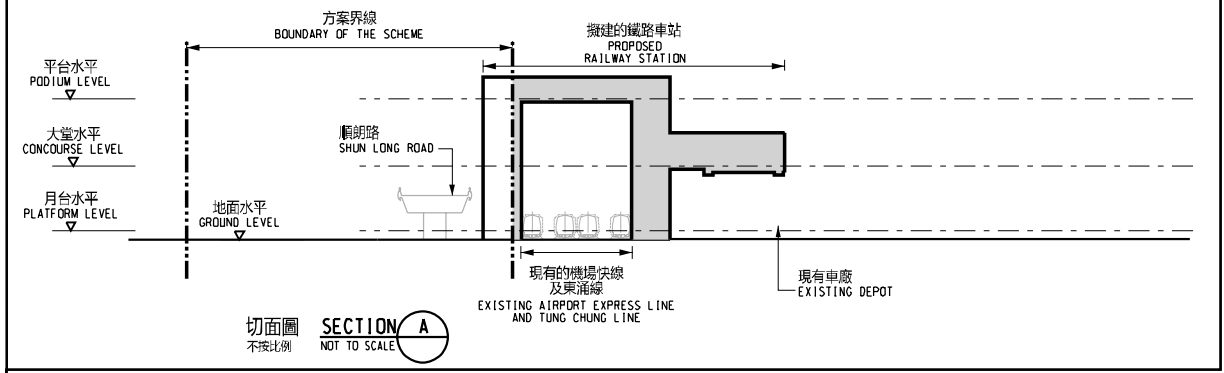
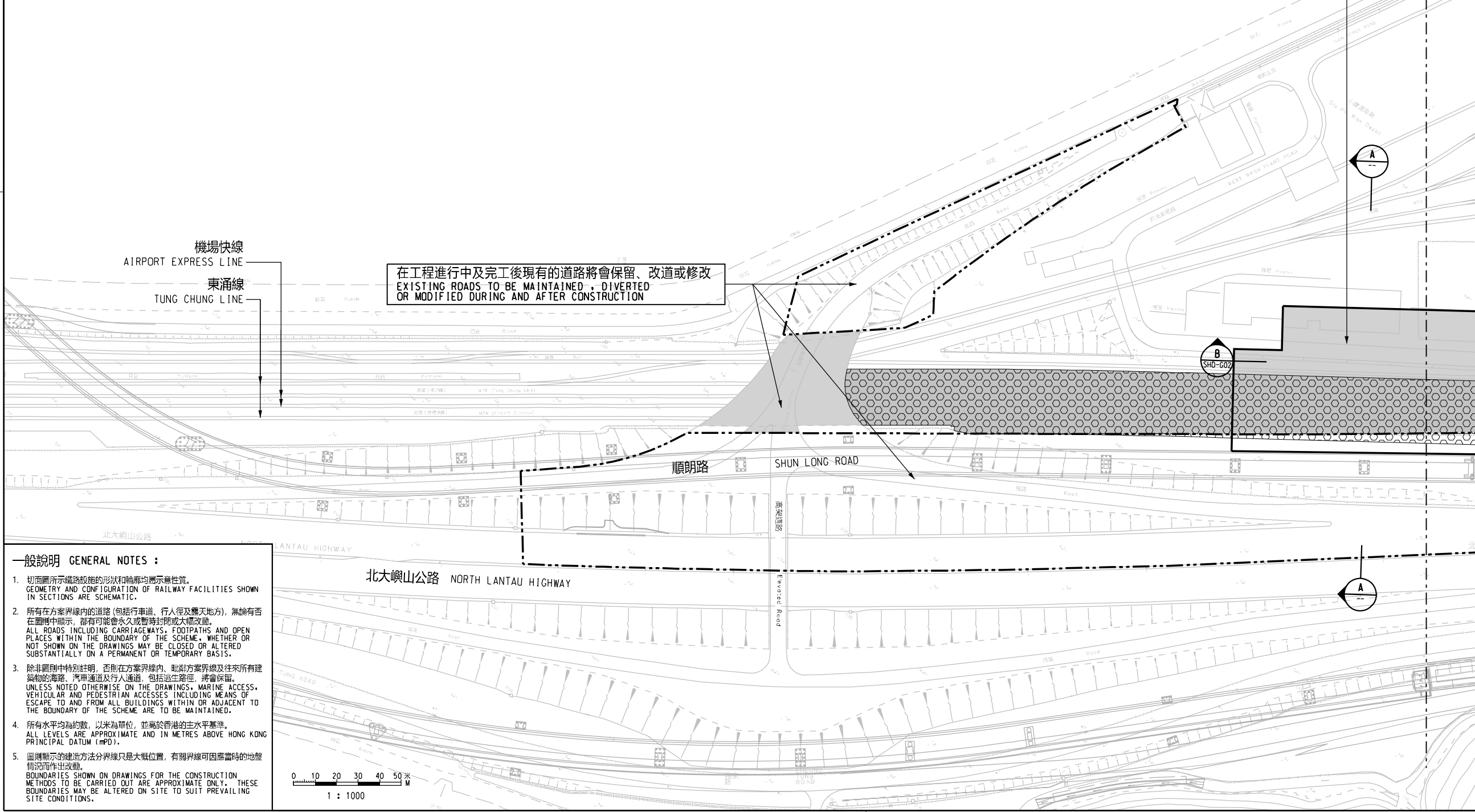


位置圖
LOCATION PLAN
不按比例
NOT TO SCALE



切面圖 SECTION A
不按比例 NOT TO SCALE



在工程進行中及完工後現有的道路將會保留、改道或修改
EXISTING ROADS TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

擬建的鐵路車站的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED RAILWAY STATION

- 圖例 LEGEND :
- 方案界線
BOUNDARY OF THE SCHEME
 - ▭ 擬建的鐵路車站及其設施
PROPOSED RAILWAY STATION AND ASSOCIATED FACILITIES
 - - - 擬建的鐵路設施 (地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
 - ◻ 加設路軌及道岔，從而由現有的機場快線及東涌線共用軌道加設兩線的分叉
ADDITION OF TRACKS AND TURNOUTS FOR BIFURCATING TUNG CHUNG LINE FROM SHARED TRACK OF EXISTING AIRPORT EXPRESS LINE AND TUNG CHUNG LINE
 - ◻ 在現有鐵路範圍內的擬建工程 (在此範圍內的所有擬建鐵路工程並不屬於方案部分)
PROPOSED WORKS WITHIN THE EXISTING RAILWAY AREA (ALL PROPOSED RAILWAY WORKS WITHIN THIS AREA ARE NOT PART OF THE SCHEME)

接駁線
MATCH LINE
延續部分參閱圖號 SHO-G02
FOR CONTINUATION
SEE DRAWING NO. SHO-G02

修訂表
TABLE OF AMENDMENTS

修改 REV	日期 DATE	繪圖 BY	核對 SUB	負責 APP	說明 DESCRIPTION

SIGNED
魏漢華 NGAI HON WAH
路政署
鐵路拓展處處長(2)
GOVERNMENT ENGINEER/
RAILWAY DEVELOPMENT (2)
HIGHWAYS DEPARTMENT

獲准發出
APPROVED FOR ISSUE
2 JUN 2021
發出日期 DATE OF ISSUE

圖則名稱 DRAWING TITLE
鐵路條例(第519章)
位於小蠔灣的鐵路車站
總體規劃圖則 4頁的第1頁
RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
RAILWAY STATION AT SIU HO WAN
GENERAL LAYOUT PLAN SHEET 1 OF 4

圖號 DRAWING NO. SHO-G01
比例 SCALE 1:1000 (A1)
或如圖示
AS SHOWN

- 一般說明 GENERAL NOTES :
- 切面圖所示鐵路設施的形狀和輪廓均屬示意性質。
GEOMETRY AND CONFIGURATION OF RAILWAY FACILITIES SHOWN IN SECTIONS ARE SCHEMATIC.
 - 所有在方案界線內的道路(包括行車道、行人徑及露天地方)，無論有否在圖中顯示，都有可能永久或暫時封閉或大規模改動。
ALL ROADS INCLUDING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS AND OPEN PLACES WITHIN THE BOUNDARY OF THE SCHEME, WHETHER OR NOT SHOWN ON THE DRAWINGS MAY BE CLOSED OR ALTERED SUBSTANTIALLY ON A PERMANENT OR TEMPORARY BASIS.
 - 除非圖則中特別註明，否則在方案界線內、毗鄰方案界線及往來所有建築物的海路、汽車通道及行人通道，包括逃生路徑，將會保留。
UNLESS NOTED OTHERWISE ON THE DRAWINGS, MARINE ACCESS, VEHICULAR AND PEDESTRIAN ACCESSES INCLUDING MEANS OF ESCAPE TO AND FROM ALL BUILDINGS WITHIN OR ADJACENT TO THE BOUNDARY OF THE SCHEME ARE TO BE MAINTAINED.
 - 所有水平均為約數，以米為單位，並高於香港的主水平基準。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM (mPD).
 - 圖則顯示的建造方法分界線只是大概位置，有關界線可因應當時的地盤情況而作出改動。
BOUNDARIES SHOWN ON DRAWINGS FOR THE CONSTRUCTION METHODS TO BE CARRIED OUT ARE APPROXIMATE ONLY. THESE BOUNDARIES MAY BE ALTERED ON SITE TO SUIT PREVAILING SITE CONDITIONS.

